

PERSEPSI TENAGA AKADEMIK DI INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI TERHADAP KEMAMPUAN BAHASA MELAYU BERFUNGSI SEBAGAI BAHASA PENGANTAR UTAMA ILMU

(Perception of Academic Staff towards Malay Language Ability to Function as Primary
Medium of Instruction in Higher Learning Institutions)

**HAMDAN AZMI ABD.
AZIZ**

hamdan@tatiuc.edu.my
Universiti Malaysia
Terengganu

NOOR ROHANA MANSOR

noor_rohana@umt.edu.my
Universiti Malaysia
Terengganu

Diserah pada:
20 Mei 2013

Diterima pada:
24 Julai 2013

Koresponden:
hamdan@tatiuc.edu.my

Abstrak: Kajian ini bertujuan meninjau persepsi tenaga akademik terhadap kemampuan Bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi di Institusi Pengajian Tinggi (IPT). Selain itu, fokus kajian turut merangkumi analisis terhadap penggunaan Bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar dalam proses pengajaran dan pembelajaran di IPT dalam bidang tersebut. Secara keseluruhannya, kajian ini berlandaskan kepada perubahan dasar bahasa di Institusi Pengajian Tinggi Awam pada tahun 1993 yang memberi fokus terhadap penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar utama khususnya dalam bidang Sains dan Teknologi. Dalam pada itu, kelonggaran dalam Akta Pendidikan 1996 kepada Institusi Pengajian Tinggi Swasta (IPTs) dalam isu penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar turut memberi kesan terhadap fungsi dan kedudukan Bahasa Melayu. Perubahan dasar kerajaan ini dibuat dengan alasan penggunaan bahasa Inggeris akan dapat mempercepatkan kemajuan bidang Sains dan Teknologi negara. Kajian ini menggunakan kaedah soal selidik. Hasil kajian mendapati tenaga akademik di IPT yakin dengan kemampuan Bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi di IPT. Walau bagaimanapun, keyakinan ini dapat diterjemahkan dalam proses pengajaran dan pembelajaran. Hal ini kerana dasar penggunaan bahasa pengantar di peringkat pengajian tinggi lebih memberi fokus terhadap penggunaan Bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar. Implikasi kajian ini memperlihatkan Bahasa Melayu mampu dijadikan bahasa pengantar utama ilmu di IPT berdasarkan kepada keyakinan yang tinggi oleh tenaga akademik di negara ini. Dengan kata lain, Akta Pendidikan 1996 dapat dikuatkuasakan dengan berkesan sekiranya pihak kerajaan dan pengurusan tertinggi di setiap IPT memberi fokus terhadap usaha memartabatkan Bahasa Melayu sebagai bahasa utama ilmu.

Kata kunci: Bahasa Melayu, institusi pengajian tinggi, persepsi tenaga akademik, pengajaran dan pembelajaran, bahasa pengantar utama

Abstract: The study looked at academic staff perception towards the ability of Malay language to function as the medium of instruction in science and technology in Institutions of Higher Learning (IHL). Apart from that, the focus of the study includes an analysis of the use of Malay language as the medium of teaching and learning in the aforementioned fields. Overall, this study is based on not only language policy changes in IHL (1993) that focuses on the use of English as the main medium of instruction, especially in the field of science and technology; but also as a result of weak implementation of Education Act (1996) in private IHL whereby English is primarily used as medium of instruction. Government policy changes are made due to the belief that the use of English will accelerate the development of science and technology in the country. This study uses the questionnaire. The study found that academic staffs were confident with the ability of Malay language to function as a medium of knowledge in science and technology in learning. Nevertheless, this confidence can not be interpreted in the process of teaching and learning. This is due to the fact that language of instruction at tertiary level is English. Implications of this study Malay able be the main medium of learning science based on high confidence by academic staff in the country. In other words, the Education Act 1996 can be effectively enforced if the government and top management at each university is to focus on upholding the Malay language as the main knowledge language.

Keywords: Malay Language, higher education institutions, academic energy perception, teaching and learning, medium lead

PENGENALAN

Perubahan dasar bahasa di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) pada tahun 1993 serta kelonggaran dalam Akta Pendidikan 1996 yang telah diberikan kepada Institusi Pengajian Tinggi Swasta (IPTS) dalam isu penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar utama sememangnya memberi kesan negatif terhadap fungsi dan kedudukan bahasa Melayu di IPT. Hal ini menggambarkan usaha yang dilakukan oleh kerajaan sebelum ini melalui pengenalan Dasar Pelajaran Kebangsaan 1970 seakan-akan tidak mencapai objektifnya. Dengan kata lain, perubahan ini telah menunjukkan pihak kerajaan tidak yakin dengan kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi di IPT. Sebaliknya, fungsi tersebut telah diserahkan kepada bahasa Inggeris atas alasan penggunaan bahasa ini dapat mempercepatkan kemajuan bidang Sains dan Teknologi negara.

Walau bagaimanapun, langkah kerajaan ini tidak dipersetujui oleh segelintir tenaga akademik di IPT dalam negara. Golongan ini berpendapat dasar tersebut merupakan satu langkah pemunduran terhadap fungsi dan kedudukan bahasa Melayu. Hal ini kerana pengenalan Dasar Pelajaran Kebangsaan 1970 telah berjaya meletakkan kedudukan bahasa Melayu pada tahap yang boleh dibanggakan. Buktinya, pada tahun 1987 semua kursus pada peringkat ijazah pertama di IPTA telah diajar dalam bahasa Melayu. Justeru, perubahan dasar kerajaan ini telah mengakibatkan kedudukan dan fungsi bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama semakin terpinggir di IPT. Realitinya, taraf dan peranan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu telah pun disebut dalam Perkara 17(1) Akta Pendidikan 1996. Namun demikian, dari segi pelaksanaan ianya tidak selari dengan apa yang telah diwartakan. Keadaan ini telah memberi kesan terhadap usaha-usaha memartabatkan penggunaan bahasa Melayu di IPT.

Sehubungan itu, kajian ini dilaksanakan untuk melihat sejauh manakah persepsi tenaga akademik di IPT terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi setelah pihak kerajaan mengubah dasar bahasa bermula pada tahun 1993. Dalam pada itu, kajian ini juga

akan menganalisis tahap penggunaan bahasa Melayu dalam proses pengajaran dan pembelajaran dalam bidang Sains dan Teknologi.

PERNYATAAN MASALAH

Sejarah perkembangan bahasa Melayu dalam sistem pendidikan di negara ini telah memperlihatkan suatu kemajuan yang amat baik pada tahun 1970 apabila bahasa Melayu telah mengambil alih peranan bahasa Inggeris pada peringkat rendah hinggalah ke peringkat menengah. Manakala di peringkat pengajian tinggi, bahasa Melayu telah mula memainkan peranan penting pada tahun 1983 apabila semua kursus di IPTA telah diajar dalam bahasa Melayu.

Walau bagaimanapun, bahasa Melayu telah mengalami zaman kegawatan bermula pada tahun 1993. Atas alasan untuk mempercepatkan kemajuan dalam bidang sains dan teknologi negara, kerajaan telah mengambil langkah dengan menjadikan bahasa Inggeris sebagai medium utama pengembangan ilmu di peringkat pengajian tinggi (Abdullah, 2008). Perubahan dasar ini telah menggambarkan wujudnya krisis keyakinan terhadap kemampuan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu sama ada di peringkat rendah hinggalah ke peringkat yang lebih tinggi.

Ketidakyakinan inilah yang membawa kepada wujudnya dua sistem pendidikan peringkat pengajian tinggi. Pertamanya menggunakan bahasa Melayu di IPTA dan keduanya menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar yang tunggal di IPTS. Malah dalam kajian Kamal (2007) telah memperlihatkan kesan ekor dari ketidakyakinan ini terhadap bahasa Melayu dalam proses pengajaran dan pembelajaran khususnya di Universiti Pertanian Malaysia (UPM). Merujuk kepada kenyataan Naib Canselor UPM pada tahun 2004, kursus perubatan dan perakaunan telah menggunakan bahasa Inggeris sepenuhnya sebagai bahasa pengantar, manakala dalam bidang kejuruteraan pula 80 peratus, sains tulen 60 peratus dan pendidikan 50 peratus (Kamal, 2007). Kenyataan sedemikian telah menggambarkan bahasa Melayu sememangnya tidak digunakan dalam proses pemerolehan ilmu di UPM.

Kesan paling ketara tahap penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu dapat dilihat dengan jelas dalam kajian penggunaan bahasa pengantar di IPT (2011) oleh Kementerian Pengajian Tinggi (KPT). Kajian ini menunjukkan 68 peratus kursus di IPTA menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa utama, manakala hanya 28 peratus sahaja yang menggunakan bahasa Melayu. Keadaan ini menggambarkan fungsi bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPTA semakin terpinggir. Senario ini juga menunjukkan perubahan dasar bahasa di IPT pada tahun 1993 sememangnya memberi kesan negatif terhadap fungsi dan keupayaan bahasa Melayu di peringkat pengajian tinggi.

Keadaan ini menggambarkan pemahaman dan penghayatan masyarakat yang kabur termasuklah pemimpin telah mengakibatkan fungsi bahasa kebangsaan sebagai bahasa pengantar utama ilmu semakin tidak dihiraukan. Dalam Akta Pendidikan 1996 Fasal 17 (1) telah menyebut bahawa semua IPT di negara ini perlulah menjadikan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam proses pengajaran dan pembelajaran. Walau bagaimanapun, dasar yang dilaksanakan sekarang ini jelas tidak selari dengan undang-undang yang telah diwartakan.

Justeru, berdasarkan kepada senario permasalahan dan persoalan tentang bahasa Melayu di atas, kajian terbaru ini dilakukan bagi meninjau tahap keyakinan tenaga akademik di IPT terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT serta menganalisis penggunaan bahasa kebangsaan ini dalam proses pengajaran dan pembelajaran bidang Sains dan Teknologi.

OBJEKTIF KAJIAN

Secara keseluruhannya, kajian ini memberi tumpuan terhadap dua objektif utama, antaranya:

1. Meninjau persepsi tenaga akademik terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT.
2. Melihat sejauh manakah penggunaan bahasa Melayu digunakan dalam proses pengajaran dan pembelajaran di IPT.

METODOLOGI

Reka Bentuk Kajian

Secara amnya, kajian ini berbentuk deskriptif yang menggunakan kaedah tinjauan melalui soal selidik. Kajian ini dijalankan di IPTA dan IPTS terpilih yang terdapat dalam negara. Pemilihan kaedah soal selidik ini dibuat berdasarkan keupayaan kaedah ini menggeneralisasikan saiz populasi yang lebih besar, berkesan dan tepat.

Sampel Kajian

Secara khususnya, responden yang dipilih merupakan tenaga akademik yang mengajar dalam bidang sains dan teknologi. Dalam kajian ini, kaedah pensampelan dibuat mengikut pensampelan rawak sistematik strata berkumpulan. Sampel dipilih dalam kalangan Universiti Penyelidikan, Universiti Berfokus, Kolej Universiti, Politeknik dan juga Kolej-Kolej Swasta. Seramai 212 responden telah memberikan komitmen untuk menjawab borang soal selidik yang telah diedarkan. Responden dari setiap IPT dipilih dalam kalangan fakulti ataupun jabatan yang sama. Berikut adalah senarai IPT mengikut kategori (rujuk Jadual 1) dan senarai responden yang terlibat dalam kajian ini berdasarkan jawatan akademiknya (rujuk Jadual 2).

JADUAL 1: Senarai IPT mengikut kategori

Bil	IPT	Sampel	Kategori
1	Fakulti Kejuruteraan dan Alam Bina, Universiti Kebangsaan Malaysia	15	Universiti Penyelidikan
2	Fakulti Kejuruteraan, Universiti Putra Malaysia	14	
3	Fakulti Kejuruteraan Kimia, Universiti Teknologi Mara	14	Universiti Komprehensif
4	Fakulti Kejuruteraan Kimia dan Sumber Asli, Universiti Malaysia Pahang.	14	Universiti Berfokus
5	Fakulti Sains dan Teknologi, Universiti Malaysia Terengganu	11	
6	Fakulti Reka Bentuk Inovatif dan Teknologi, Universiti Sultan Zainal Abidin	8	
7	Universiti Kuala Lumpur	10	Universiti
8	Fakulti Kejururawatan, Kolej Universiti Shahputra	12	Kolej Universiti
9	Fakulti Teknologi Maklumat dan Sains Komputer, Kolej Universiti Bestari	11	
10	Jabatan Perubatan dan Sains Kesihatan, Kolej Universiti Master Skill	10	
11	Fakulti Teknologi Kejuruteraan Elektrik dan Automasi Kolej Universiti TATI	13	
12	Jabatan Kejuruteraan Awam, Politeknik Sultan Haji Ahmad Shah	13	Politeknik
13	Jabatan Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik, Politeknik Sultan Mizan Zainal Abidin	11	
14	Kolej Teknologi Perda	12	Kolej
15	Jabatan Matematik dan Sains Komputer, Kolej Poly-Tech Mara	12	
16	Ruane TATI Sdn. Bhd	7	
17	Sekolah Teknologi Maklumat dan Komunikasi, Kolej Islam Pahang Sultan Ahmad Shah	5	
18	Kolej Teknologi Darul Naim	10	
19	Kolej Perubatan Lincon	9	

JADUAL 2: Jawatan responden

IPT	Kekerapan	Peratus (%)
Profesor	5	2.4
Profesor Madya	8	3.8
Pensyarah Kanan	22	10.4
Pensyarah	144	67.9
Tutor	11	5.2
Instruktur	22	10.4
Jumlah	212	100

Instrumen

Penyediaan instrumen kajian yang sesuai adalah penting untuk sesuatu kajian. Instrumen yang berkualiti amat mempengaruhi proses pengumpulan data kajian yang dijalankan. Dalam kajian ini, instrumen yang digunakan adalah soal

selidik. Melalui kaedah ini, setiap responden disoal dengan soalan yang sama, oleh itu penyelidik boleh membuat perbandingan antara seorang responden dengan responden yang lain. Justeru, data yang dikumpul mudah diproses dengan komputer.

Analisis Data

Data melalui soal selidik dikumpul dan disemak terlebih dahulu sebelum dimasukkan dalam komputer. Dalam kajian ini, data diproses dengan menggunakan perisian *SPSS for Windows*. Untuk melihat tahap persepsi tenaga akademik terhadap kemampuan bahasa Melayu, kajian menentukannya melalui jadual min. Manakala, untuk melihat tahap penggunaan bahasa Melayu dalam proses pengajaran dan pembelajaran pula kajian ini mengukur melalui jadual peratusan hasil soal selidik yang dijalankan.

Kajian Rintis

Satu kajian rintis telah dijalankan di Kolej Universiti TATI (IPTS) dan Politeknik Sultan Haji Ahmad Shah (IPTA). Tujuannya adalah untuk menguji kebolehpercayaan setiap item dalam soal selidik. Kebolehpercayaan bermaksud kebolehan sesuatu alat ukur atau ukur instrumen kajian menghasilkan keputusan yang tekal atau konsisten setiap kali pengukuran dibuat (Mohd Yusri, 2010). Seramai 29 sampel dipilih secara rawak dalam kalangan tenaga pengajar yang mengajar subjek Sains dan Teknologi. Ujian kebolehpercayaan mendapati nilai alpha untuk item soal selidik ini ialah 0.8.

DAPATAN KAJIAN

Persepsi Tenaga Akademik Terhadap Kemampuan Bahasa Melayu Berfungsi sebagai Bahasa Pengantar Utama Ilmu dalam Bidang Sains dan Teknologi

Analisis deskriptif hasil maklum balas responden seramai 212 orang menunjukkan persepsi tenaga akademik terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT berada pada tahap tinggi iaitu min keseluruhannya ialah 3.82 (rujuk Jadual 3). Berdasarkan jadual Petunjuk Penetapan Tahap (Jadual 3), nilai tinggi terletak di antara 3.51 - 5.00. Ini menunjukkan tenaga akademik yakin dengan kemampuan bahasa Melayu untuk berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT.

JADUAL 3: Min persepsi tenaga akademik terhadap kemampuan Bahasa Melayu

IPT	Bil	Min	Sisihan Piawai	Tahap
Persepsi	212	3.82	1.083	Tinggi

JADUAL 4: Petunjuk penetapan tahap

Nilai	Tahap
1.00 - 2.50	Rendah
2.51 - 3.50	Sederhana
3.51 - 5.00	Tinggi

Sumber: Mohd Yusri (2010)

Dapat dirumuskan bahawa tenaga akademik amat yakin terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT. Keyakinan ini dapat dilihat dengan jelas melalui nilai min persepsi tenaga akademik 3.82 iaitu berada pada tahap tinggi berdasarkan kepada Jadual Petunjuk Penetapan Tahap (Jadual 4). Walaupun perubahan dasar bahasa yang dilakukan oleh kerajaan di IPT sejak 1993, namun responden tetap yakin dengan kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT.

Penggunaan Bahasa Melayu dalam Proses Pengajaran dan Pembelajaran Bidang Sains dan Teknologi

Beberapa aspek dalam proses pengajaran dan pembelajaran telah dikaji dalam penyelidikan ini. Berikut adalah peratusan penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi di IPT.

Secara keseluruhan, dapatan kajian menunjukkan penggunaan bahasa Melayu hanya tinggi dalam aspek penyampaian kuliah iaitu 62.7 peratus dan perbincangan dalam kuliah 54.7 peratus. Peratusan yang tinggi dalam kedua-dua aspek ini kerana penggunaan bahasa Melayu dapat mempercepatkan pemahaman proses pengajaran dan pembelajaran yang dijalankan. Dalam pada itu, faktor penguasaan bahasa Inggeris dalam kalangan pelajar serta tenaga akademik turut mempengaruhi penggunaan bahasa pengantar dalam kedua-dua aspek ini.

JADUAL 5: Peratusan penggunaan Bahasa Melayu dalam proses pengajaran dan pembelajaran

Aspek Pengajaran dan Pembelajaran	Ya (%)	Tidak (%)
Penyampaian kuliah	62.7	37.3
Nota kuliah	15.6	84.4
Peperiksaan akhir, ujian dan kuiz	18.9	81.1
Latihan amali	37.3	62.7
Penulisan tesis tahun akhir	26.9	73.1
Buku rujukan	27.8	72.2
Laporan industri	38.2	61.6
Perbincangan dalam kuliah	54.7	45.3

Walau bagaimanapun, tahap penggunaan bahasa Melayu dalam aspek-aspek lain seperti dalam nota kuliah, latihan amali, penulisan tesis tahun akhir, penggunaan buku rujukan dan penulisan laporan industri adalah rendah. Peratusan penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar utama ilmu dapat dilihat dengan jelas dalam aspek nota kuliah iaitu 84.4 peratus, aspek peperiksaan akhir, kuiz dan ujian 81.1 peratus, aspek penulisan tesis 73.1 peratus dan penggunaan buku rujukan 72.2 peratus. Peratusan yang tinggi ini dipengaruhi oleh dasar kerajaan serta polisi yang telah ditetapkan oleh pengurusan tertinggi IPT masing-masing. Selain itu, penggunaan bahasa Inggeris dalam beberapa aspek ini juga bertujuan untuk menggalakkan para pelajar meningkatkan kemahiran penulisan dalam bahasa Inggeris.

PERBINCANGAN

Persepsi Tenaga Akademik di IPT Terhadap Kemampuan Bahasa Melayu Berfungsi sebagai Bahasa Pengantar Utama Ilmu

Nilai min, iaitu 3.82 menunjukkan tenaga akademik di negara ini amat yakin dengan kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT. Keyakinan ini selari dengan teori Ferguson yang menyatakan bahawa penggunaan bahasa nasional atau bahasa sendiri merupakan langkah yang paling signifikan untuk membangunkan sesebuah negara. Malah, teori ini juga telah disokong oleh pengkaji-pengkaji bahasa seperti Awang (2006), Hassan (2006), Shaharir (2006) dan Abdullah (2008). Isu

keyakinan terhadap bahasa sendiri ini juga telah dikupas dalam kajian Shaharir (2006) mengenai sikap masyarakat di negara-negara maju seperti German, Perancis dan Sepanyol. Keyakinan inilah yang mendorong pemimpin utama kerajaan di negara mereka untuk memartabatkan penggunaan bahasa sendiri dalam semua aspek pembangunan ilmu. Keyakinan ini sekiranya diterjemahkan dalam dasar bahasa yang dilaksanakan oleh kerajaan akan mampu memberi kesan positif terhadap perkembangan bahasa Melayu.

Keyakinan yang tinggi terhadap bahasa Melayu menunjukkan dasar bahasa yang diubah oleh kerajaan pada tahun 1993 sebenarnya tidak disokong sepenuhnya oleh tenaga akademik di IPT. Mereka lebih yakin dengan keupayaan bahasa Melayu ini untuk menggalas tanggungjawab tersebut. Dengan kata lain, pelaksanaan dan penguatkuasaan dasar bahasa di negara ini akan lebih tersusun dan berkesan jika pelaksanaannya menyokong, menghayati serta memahami dasar bahasa yang dilaksanakan.

Kesimpulannya, keyakinan terhadap bahasa Melayu tetap tinggi walaupun bahasa Melayu tidak lagi dijadikan bahasa utama di IPT. Walau bagaimanapun keyakinan ini tidak dapat diterjemahkan secara terus dalam proses pengajaran dan pembelajaran bidang Sains dan Teknologi ekoran daripada fokus kerajaan yang lebih terarah kepada penggunaan bahasa Inggeris.

Penggunaan Bahasa Melayu dalam Proses Pengajaran dan Pembelajaran di IPT

Jadual peratusan penggunaan bahasa Melayu (Jadual 5) jelas menunjukkan bahasa Melayu bukanlah bahasa pengantar utama ilmu dalam proses pengajaran dan pembelajaran bidang Sains dan Teknologi di IPT. Dengan kata lain, peranan tersebut telah dimainkan sepenuhnya oleh bahasa Inggeris sebagai bahasa utama. Perubahan dasar bahasa di IPT oleh kerajaan sejak tahun 1993 sememangnya memberi kesan terhadap fungsi dan kedudukan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu. Bagi kerajaan, penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa utama ilmu di IPT akan dapat mempercepatkan kemajuan bidang Sains dan Teknologi negara. Perubahan ini adalah selari dengan teori Fishman yang menyatakan bahawa penggunaan bahasa yang telah maju iaitu bahasa

Inggeris merupakan kaedah yang paling berkesan untuk memajukan sesebuah negara.

Kesimpulannya, bahasa Melayu bukanlah bahasa pengantar utama ilmu dalam proses pengajaran dan pembelajaran di IPT sekarang ini. Walaupun kedudukan bahasa Melayu ini telah termaktub dalam Perlembagaan Persekutuan dan Akta Pendidikan 1996, namun realitinya bahasa Melayu bukanlah bahasa utama dalam sistem pendidikan peringkat pengajian tinggi. Sebaliknya peranan bahasa pengantar telah dimainkan sepenuhnya oleh bahasa Inggeris. Dasar penggunaan bahasa pengantar di IPT yang selari dengan teori Fishman ini telah meletakkan kedudukan bahasa Inggeris melebihi bahasa Melayu dalam proses pengajaran dan pembelajaran bidang Sains dan Teknologi di IPT.

IMPLIKASI KAJIAN

Implikasi Terhadap Bahasa Melayu

Kajian ini memperlihatkan majoriti tenaga akademik di negara ini amat yakin dengan kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT. Dengan kata lain, bahasa Melayu juga berupaya menjadi medium utama pengembangan ilmu dalam bidang Sains dan Teknologi di IPT. Malah, perkara ini telah pun keberkesanannya di Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) (Shaharir, 2006). UKM telah menjadikan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu dalam semua bidang akademik yang ditawarkan termasuklah bidang perubatan, sains dan kejuruteraan. Keberkesanan bahasa Melayu di UKM jika digabungkan dengan keyakinan tenaga akademik terhadap kemampuan bahasa Melayu ini akan dapat membantu memperkasakan fungsi dan taraf bahasa Melayu dalam di IPT.

Implikasi Terhadap Dasar Bahasa

Dasar bahasa dalam Akta Pendidikan 1996 jelas menyatakan bahasa Melayu merupakan bahasa pengantar utama ilmu di IPT. Justeru, jika dinilai kembali hasil daripada kajian ini menunjukkan tidak timbul isu ketidakpercayaan tenaga akademik terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu bidang Sains dan Teknologi di IPT. Malah,

dasar bahasa di IPT boleh dilaksanakan secara berkesan dengan menggunakan bahasa Melayu sekali gus dapat memperkasakan bahasa kebangsaan ini sebagai bahasa ilmu moden dalam semua peringkat pendidikan. Keyakinan tenaga akademik ini boleh diterjemahkan dalam proses pengajaran dan pembelajaran bidang Sains dan Teknologi di IPT.

Implikasi Terhadap Proses Pengajaran dan Pembelajaran

Peratusan yang tinggi dalam aspek perbincangan dalam kuliah dan penyampaian kuliah menunjukkan bahasa Melayu masih lagi berfungsi sebagai bahasa pengantar utama dalam proses pengajaran dan pembelajaran di IPT. Ini menunjukkan tenaga akademik di negara ini masih lagi yakin dengan kemampuan bahasa Melayu menjadi medium utama untuk mempercepatkan pemahaman para pelajar dalam bidang Sains dan Teknologi. Dengan kata lain, proses pengajaran dan pembelajaran di IPT mampu dilaksanakan dengan menggunakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu kerana tenaga akademik yakin penggunaan bahasa ini dapat mempercepatkan proses pemahaman bidang Sains dan Teknologi.

CADANGAN

Nilai Kembali Dasar Bahasa yang Sedia

Persepsi positif terhadap kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu perlu dilihat secara positif oleh pihak kerajaan. Pelaksanaan dasar bahasa yang memberi fokus terhadap usaha memartabatkan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu moden di IPT dapat dilaksanakan dengan berkesan kerana majoriti tenaga akademik amat yakin dengan kemampuan bahasa Melayu. Malah pelaksanaan penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT merupakan kesinambungan daripada dasar Memartabatkan Bahasa Melayu dan Memperkukuhkan Bahasa Inggeris (MBMMBI) di peringkat sekolah. Justeru, diharapkan pihak Kementerian Pendidikan Malaysia dapat menilai kembali dasar bahasa yang sedia ada agar bahasa Melayu dapat dijadikan bahasa pengantar utama ilmu selari dengan Akta Pendidikan 1996.

Perbanyak Usaha Menterjemahkan Buku-Buku Sains dan Teknologi untuk Kegunaan IPT

Pihak kerajaan, Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad (ITNMB) dan IPT perlu melakukan sesuatu untuk menterjemahkan lebih banyak buku-buku dalam bidang Sains dan Teknologi bagi kegunaan pelajar-pelajar di IPT. Malah, jurnal-jurnal serta buku-buku dalam bidang tersebut hendaklah diterbitkan dalam bahasa Melayu. Dengan cara ini, sumber rujukan dalam bahasa Melayu dapat diperbanyakkan lagi di samping memperkukuhkan lagi kedudukan dan fungsi kebangsaan ini sebagai bahasa ilmu. Dengan cara ini juga, keyakinan masyarakat terhadap kemampuan bahasa Melayu dapat dipertingkatkan.

KESIMPULAN

Secara keseluruhannya, amalan dan persepsi tenaga akademik terhadap penggunaan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT adalah berbeza. Pada hakikatnya tenaga akademik yakin dengan kemampuan bahasa Melayu berfungsi sebagai bahasa pengantar utama ilmu di IPT namun dari segi amalannya dalam proses pengajaran dan pembelajaran bahasa Melayu tidak digunakan sebagai bahasa utama. Sebaliknya, tenaga akademik menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar utama ilmu. Realitinya, penggunaan bahasa pengantar di IPT adalah tertakluk kepada dasar bahasa dan juga polisi di setiap IPT. Walaupun tenaga akademik yakin dengan kemampuan bahasa Melayu tetapi atas dasar polisi yang telah ditetapkan, proses pengajaran dan pembelajaran hendaklah menggunakan bahasa Inggeris. Bagi kerajaan, penggunaan bahasa Inggeris ini akan dapat mempercepatkan kemajuan bidang Sains dan Teknologi negara.

Kesannya bahasa Melayu telah menjadi bahasa pengantar kedua dalam sistem pendidikan peringkat pengajian tinggi. Walaupun fungsi dan kedudukan bahasa Melayu telah termaktub dalam Dasar Pelajaran Kebangsaan 1970 dan Akta Bahasa Kebangsaan 1963 serta Akta Pendidikan 1996 namun itu semua bukan jaminan kukuh untuk menjadikan bahasa Melayu sebagai wadah utama

pembangunan ilmu di peringkat tertinggi. Apa yang diharapkan melalui kajian ini serta Pelan Memartabatkan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu di IPT yang dilancarkan oleh pihak kerajaan dapat diterjemahkan dengan baik oleh tenaga akademik di negara ini. Pihak kerajaan juga hendaklah sentiasa terbuka menerima cadangan daripada pejuang-pejuang bahasa agar bahasa Melayu mampu berkembang selari dengan perkembangan sistem pendidikan negara.

RUJUKAN

- Abdullah Hassan. (2008). Bahasa Melayu sebagai wadah ilmu dan komunikasi praktik: Hakikat, cabaran dan hala tuju. Kertas kerja di Seminar Bahasa Melayu: Pengetahuan dan Komunikasi di Leiden University, Belanda, pada 26-28 Mac 2008.
- Awang Sariyan. (2006) Bahasa Melayu setengah abad lalu dan setengah abad mendatang: Upaya pemeraksaannya. Kertas kerja di Kongres Bahasa dan Persuratan Melayu ke VII di Kuala Lumpur pada 6 – 8 November 2006.
- Azizul Ismail. (2009). Memanifestasikan penghayatan bahasa jiwa bangsa. *Majalah Dewan Bahasa*, 9 (10): 23-26.
- Hassan Ahmad. (2006). Masalah bahasa atau masalah pengguna bahasa? Kertas kerja dalam Kongres Bahasa dan Persuratan Melayu ke-VII di Kuala Lumpur pada 6 – 8 November 2006.
- Kamal Shukri Abdullah Sani. (2007). *Bahasa Melayu: Apa sudah jadi?* Selangor: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.
- Kementerian Pengajian Tinggi. (2011). *Kajian penggunaan bahasa di institusi pengajian tinggi awam*. Putrajaya: Kementerian Pengajian Malaysia.
- Mohd Yusri Ibrahim. (2010). *Analisis data penyelidikan untuk pendidikan dan sains sosial*. Kuantan: Bandar Ilmu.
- Shaharir Mohamad Zain. (2006). Bahasa jiwa pemaju bangsa: Dari desa ke kota, dari petani ke industri, dari setempat ke sejagat. *Jurnal Antarabangsa Dunia Melayu*, 5 (2): 169-236.